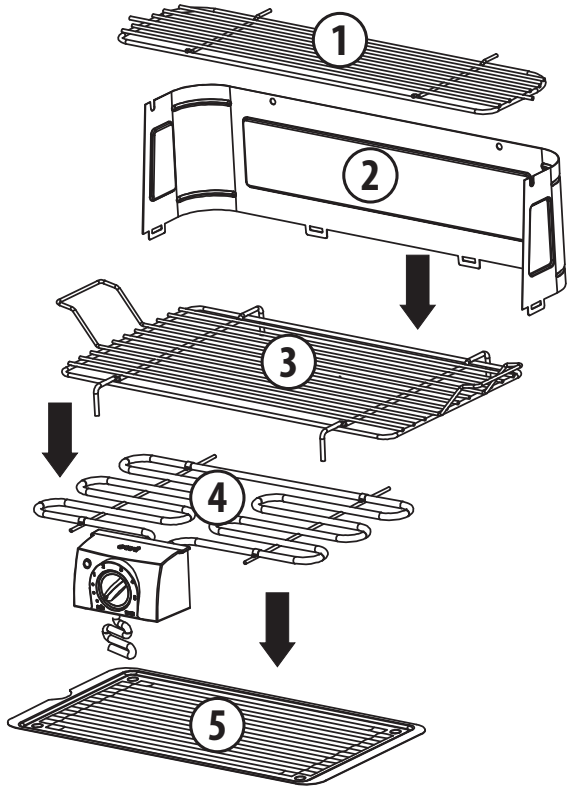
VERSJON: 12502NO
OPPDATERT: #126-2012
UTGAVE: 03/12ER

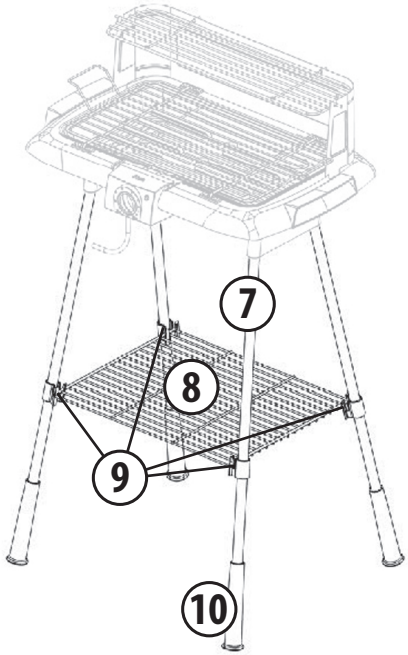
GRILLCHEF
BY LANDMANN

(N) Monterings- og bruksanvisning



12502


1
2
3
4
5
6


7
8
9
10

Leveringsomfang

Pos*.	Ant.	Betegnelse	Pos.*	Ant.	Betegnelse
1	1	Varmerist	7	4	Stativføtter
2	1	Vindskjerm	8	1	Avlastningshylle
3	1	Grillrist	9	4	Holder avlastningshylle
4	1	Varmeelement med reguleringsenhet	10	4	Stativføtter
5	1	Fettoppsamlingsskål			
6	1	Grilldrager			

Hvis en av delene mangler eller er skadet, må du kontakte selgeren eller direkte til vår kundeservice.

Tekniske data

Merkespenning	220 - 240 V ~ / 50-60 Hz
Merkeeffekt	2200 W



Tiltenkt bruk

- Grillen er tiltenkt grilling av grillmat (kjøtt, fisk, grønnsaker osv.).
- Den er ikke tiltenkt næringsbruk.
- Grillen må betjenes i samsvar med angivelsene i bruksanvisningen.
- All ikke tiltenkt bruk evt. alt arbeid som ikke er beskrevet i denne bruksanvisningen, er ikke tillatt feilbruk og ligger utenfor produsentens ansvarsområde.



Pass på sikkerheten

- For sikker bruk av grillen må brukeren lese og forstå denne bruksanvisningen før første gangs bruk.
- Følg alle sikkerhetsanvisninger! Hvis du ikke overholder sikkerhetsanvisningene, utsetter du deg selv og andre for fare.
- Oppbevar bruksanvisningen og sikkerhetsanvisningene for fremtidig bruk.
- Barn må holdes borte fra apparatet. Oppbevar apparatet slik at barn og uautoriserte personer ikke får tilgang til det.
- Et avslått apparat må alltid sikres mot utilsiktet innkobling.
- Alle delene på apparatet må være riktig montert for å sikre feilfri drift.
- Ombygginger, egne endringer på apparatet og bruk av ikke godkjente deler, er ikke tillatt.

Elektrisk sikkerhet

- Apparatet må kun kobles til en stikkontakt med korrekt installert skillebryter.
- Sikring må utføres med en jordfeilbryter med en nominell feilstrøm på ikke mer enn 30 mA.
- Før apparatet kobles til, må du påse at strømtilkoblingen samsvarer med tilkoblingsdataene for apparatet.
- Apparatet må kun benyttes innenfor de angitte grensene for spenning og ytelse (se typeskiltet).
- Bruk kun forlengelseskabel som er egnet for apparatet og omgivelsene, hvis nødvendig.
- Apparatet må aldri benyttes i fuktige eller våte omgivelser.
- Ikke løft apparatet etter kabelen eller ødelegg kabelen på annen måte.
- Hvis det foreligger skader på strømkabelen, må den omgående trekkes ut av stikkontakten. Bruk aldri apparatet med skadet strømkabel.
- Under arbeid med apparatet må du ikke berøre jordede gjenstander (varmeelement, vannledninger osv.).
- Når apparatet ikke er i bruk, må strømstøpslet alltid trekkes ut.
- Før strømstøpslet plugges inn, må du påse at apparatet er slått av.
- Før strømstøpslet trekkes ut, må apparatet alltid slås av.
- Gjør apparatet strømløst under transport.

Betjening

- Apparatet må kun benyttes når det er i feilfri stand. Hvis apparatet eller deler på apparatet er defekt, må det repareres av en fagperson.
- Overhold alltid gjeldende nasjonale og internasjonale sikkerhetsforskrifter og HMS-forskrifter.
- Apparatet må kun tas i bruk når det ikke er oppdaget feil under kontrollen. Hvis en del er defekt, må den byttes ut før neste gangs bruk.
- Under bruk må du sørge for tilstrekkelig lufting. De umiddelbare omgivelsene må være fri for lettantennelige eller eksplosive stoffer.

- Sørg for tilstrekkelig belysning under bruk.
- De umiddelbare omgivelsene må være fri for lettantennelige eller eksplosive stoffer.
- Ungdommer under 18 år og brukere som ikke er tilstrekkelig kjent med bruken av apparatet, har ikke tillatelse til å bruke det.
- Personer som på grunn av manglende fysiske eller mentale evner ikke er i stand til å betjene apparatet på en sikker og hensynsfull måte, har ikke tillatelse til å bruke det.
- Arbeid alltid hensynsfullt og med full oppmerksomhet: Påvirkning av trøtthet, sykdom, alkohol, medikamenter eller narkotika er ikke ansvarlig siden du da ikke kan benytte apparatet på en sikker måte.

Lagring og transport

- Oppbevar alltid apparatet på et tørt sted.
- Beskytt apparatet mot skader under transport.

Apparatspesifikke henvisninger

- Sikker drift av grillen er kun sikret når den er plassert på et fast, jevnt underlag.
- Bruk aldri trekull eller andre brennstoffer i dette apparatet.
- Hold en sikkerhetsavstand på minst 70 cm til brennbare materialer.
- Grillen blir svært varm og må ikke flyttes mens den er i bruk.
- Bruk aldri grillen uten vannpåfylling.
- Rengjør først grillen når den er blitt helt kald.
- Bruk alltid grillhansker under grillingen.
- Ikke dekk til grillristen med aluminiumsfolie el.l. under grillingen.
- Varmeelementet må ikke komme i kontakt med væsker når grillen skal fylles.
- Strømkabelen må ikke komme i kontakt med varme deler.

Montering

- Sikker drift av apparatet er kun sikret når det monteres og står på et fast, jevnt underlag med tilstrekkelig bæreevne.



Fare „Varme overflater og deler"
Ved drift blir noen av grillens deler veldig varme, særlig rundt fyrfatet.

Mulige følger:
- Alvorlige brannskader ved berøring av deler i nærheten av ildfatet.
- Ild eller ulmebrann, hvis det finnes brennbart materiell i nærheten av grillen.

Beskyttelsestiltak før grillingen starter:
- Velg et egnet oppstillingssted som tilfredsstiller følgende krav:
  - at det ikke er eller kommer brennbart materiell eller stoffer i nærheten av grillen.
  - at grillen står trygt på en jevn flate som er stor nok. Ikke flytt på stekepannen mens den er i bruk.

Beskyttelsestiltak mens grilling pågår:
- Bruk grillhansker.
- Grillen må aldri forlates uten at noen har oppsyn med den. Man må passe ekstra godt på at ingen barn eller husdyr kommer i nærheten av grillen.



Betjening

Kontroller først!

- **Kontroller at apparatet er i sikker stand.**
- Kontroller om det foreligger visuelle defekter.
- Kontroller at grillen er slått av.

Forberedelse

- Løft opp grillristen.
- Vipp opp varmeelement med reguleringsenheten og trekk det av grilldrageren.
- Fyll grilldrageren med 1,4 – 2,9 l vann.
- Legg en oppsamlingsplate på vannoverflaten.
- Sett varmeelement med reguleringsenhet tilbake på grilldrageren. Kontroller at de sitter godt fast.
- Sett på grillristen.
- Før første gangs bruk må grillen kjøres ca. 5 minutter på høyeste effekt uten grillmat for å fjerne rester fra produksjonen.

Reguleringsenheten har en sikkerhetsbryter som hindrer at apparatet slås på ved feil innsetting.

Grille

- Sett på grillristen.
- Grillristen kan settes inn i tre ulike høyder. Jo høyere opp grillristen plasseres, jo lavere blir grilltemperaturen.
- Sett dreieregulatoren på ønsket temperatur og varm opp grillen i ca. 5 minutter. Når kontrollampen slukker, er innstilt temperatur nådd.
- Legg på grillmaten.
- For å steke grillmaten jevnt må den snus flere ganger under grillingen. Steketid og -temperatur avhenger av grillmaten.
- Fyll på vann i grilldrageren hvis vannivået blir lavt. Ikke la det komme væske på varmeelementet.
- Etter grillingen må dreieregulatoren settes på 0, la grillen bli helt kald.



Fare for forbrenninger!

- **Bruk aldri grillen uten vannpåfylling.**
- **Ikke dekk til grillristen med aluminiumsfolie el.l. under grillingen.**

Rengjøring og vedlikehold

- Tørk av grillen med vann og såpe. Ikke bruk spisse gjenstander eller aggressive rengjøringsmidler.
- Tørk av reguleringsenheten med en lett fuktet klut.



- **La grillen bli helt kald før rengjøring.**
- **Reguleringsenheten må ikke dyppes i vann.**

Vedlikehold

- Apparatet er vedlikeholdsfritt.

Oppbevaring og transport

- Apparatet må ikke oppbevares utendørs.
- Oppbevar alltid apparatet på et tørt sted.

Transport

- Under forsendelse bør helst originalemballasjen benyttes.

Avhending

Kaste apparatet



Apparater som er merket med symbolet ved siden av, må ikke kastes i det vanlige husholdningsavfallet. Du er forpliktet til å avhende slike brukte elektro- og elektronikkapparater separat. Kommunen kan gi deg mer informasjon om mulighetene for korrekt avhending. Med slik separat avhending leverer du et brukt apparat inn til resirkulering eller en annen form for gjenvinning. Dermed hindrer du bl.a. at farlige stoffer kommer ut i miljøet.

Avhending av emballasjen

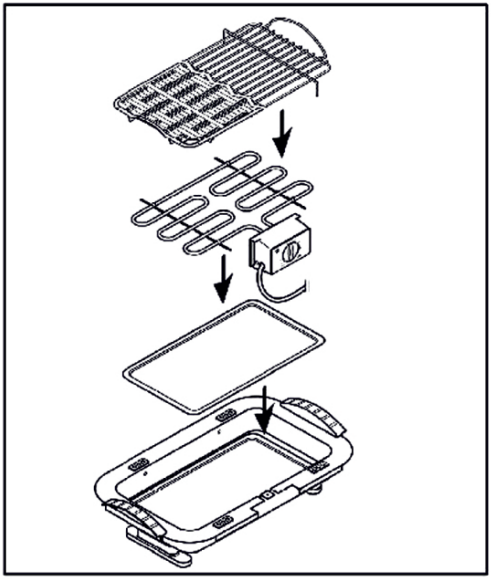
- Emballasjen består av papp og merket folie som kan resirkuleres.
- Lever disse materialene inn til gjenvinning.

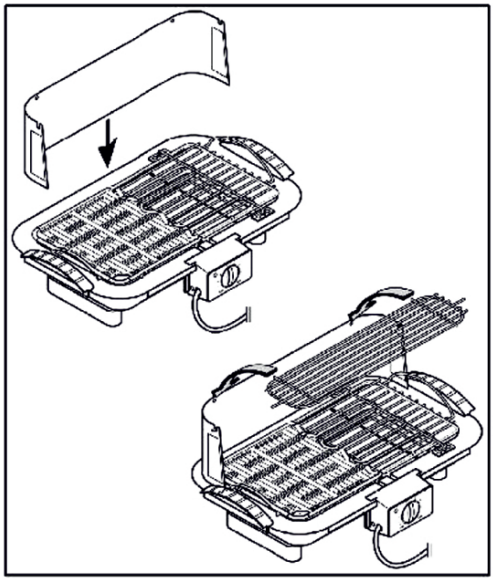
Feil og tiltak

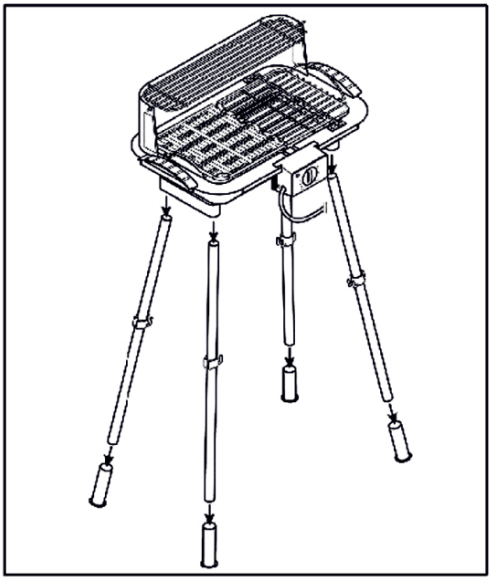
Ofte er det bare en liten feil som fører til et problem. Som regel kan du enkelt utbedre disse feilene selv. Se først i tabellen nedenfor før du kontakter serviceavdelingen. Slik sparer du deg for mye bry og eventuelt også utgifter.

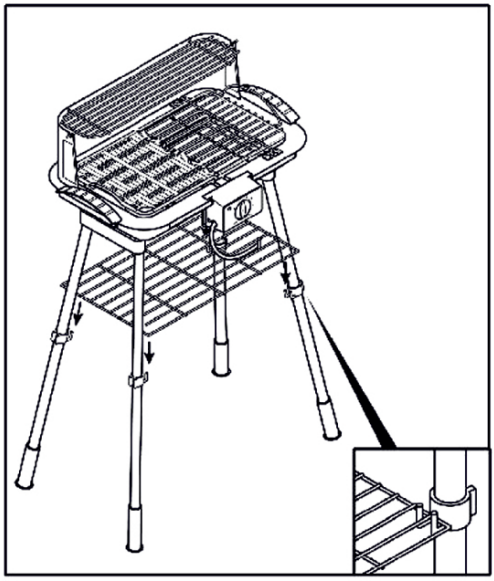
Feil/problem	Årsak	Tiltak
Grillen blir ikke varm.	Mangler strøm?	Kontroller kabel, støpse, stikkontakt og sikring.
	Reguleringsenhet satt inn feil?	Sett inn reguleringsenheten korrekt.
Temperatur for lav.	Grillen ikke forhåndsoppvarmet?	Forvarm grillen i ca. 5 min.
	Dreieregulatoren stilt inn for lavt?	Still inn en høyere temperatur.
	Grillristen for høyt opp?	Sett grillristen litt lavere.

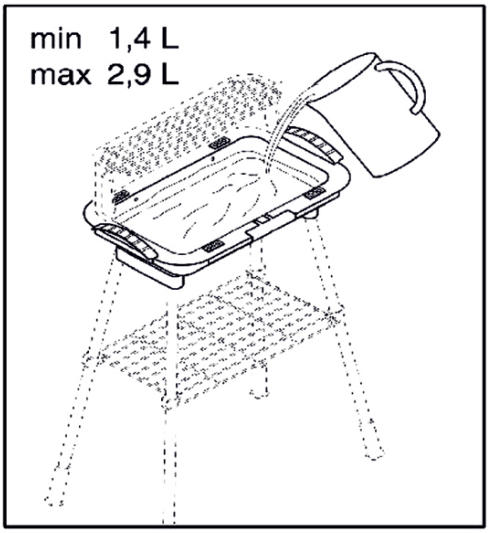
Vær oppmerksom påat feil reparasjon også fører til at garantiansvaret opphører og evt. påfører deg ekstrakostnader.

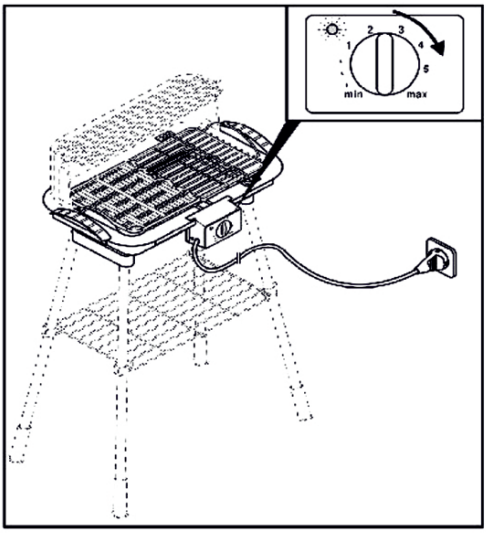


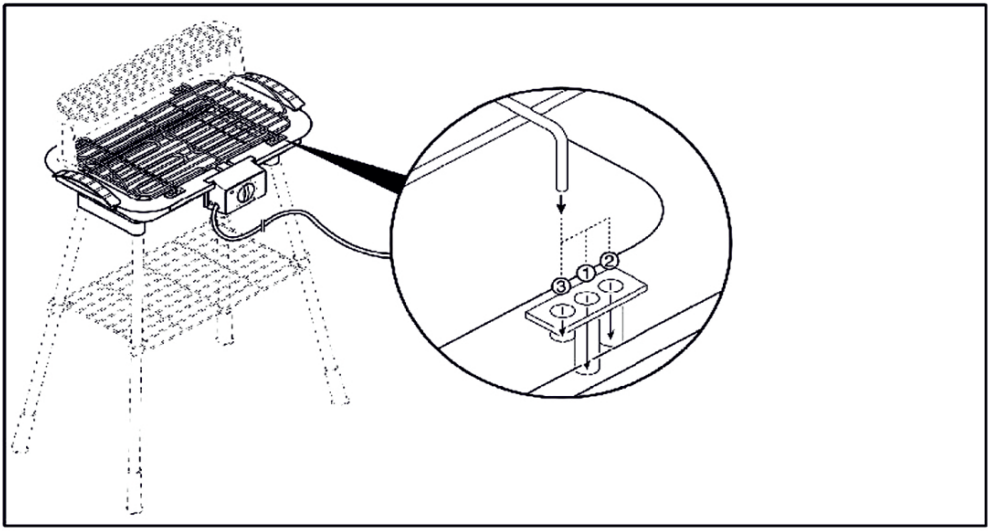







min 1,4 L
max 2,9 L


1
2
3
4
5
min
max


1
2
3

Adresse / Address / Adresse / Indirizzo / Cím / Adres / Adress / Adresse / Adresse / Osoite

(D)	**Germany**	Landmann® GmbH & Co. Handels-KG Am Binnenfeld 3-5, D-27711 Osterholz-Scharmbeck, Deutschland Tel. **49 - 47 91 - 30 8 - 59 oder 16, Fax **49 - 47 91 - 30 8 - 36 Mo-Do 8:00 bis 16:45 Uhr, Fr 8:00 bis 15:30 Uhr e-mail: ohz@landmann.de, internet: www.landmann.com
(GB)	**United Kingdom**	Landmann® Ltd. Unit 6 Blackstone Road, Stukeley Meadows Industrial Estate,Huntingdon, Cambs,PE29 6EF, United Kingdom Tel: **44 - 0871 2311990 Monday to Thursday 9am to 5pm, Friday, 9am to 4pm. e-mail: enquiries@landmann.co.uk, internet: www.landmann.co.uk
(F)	**France**	Landmann France S.A.S.U. 7, Rue de la Barre F-86500 Montmorillon Tel. **33 (0) 5 49 - 84 37 80, Fax **33 (0) 549 - 84 55 58 E-Mail: receptionfrance@landmann.de, Web site: www.landmannfrance.com
(I)	**Italiy**	La preghiamo di rivolgersi all'ufficio tedesco.
(H)	**Hungary**	Landmann Hungária Kft. Almáskert u. 4., H-2220 Vecsés Tel. **36 - 29 - 55 50 70, Fax **36 - 29 - 35 49 32 Hétfő-Csütörtök 8:00 - 16:30, Péntek 8:00 - 16:30 e-mail: infohun@landmann. de, www.landmann.hu
(PL)	**Poland**	Landmann® Polska Sp.z.o.o. ul. Kuziennicza 13b, 59-400 Jawor, Polska Tel. **48 - 76 - 8 70 24 61, Fax **48 - 76 - 8 70 23 88 Poniedziałek - czwartek od 8:00 do 16:45, piątek od 8:00 do 15:30 e-mail: landmann@landmann.pl, internet: www.landmann.pl
(S)	**Sweden**	Landmann® Skandinavia AB Storgatan 70, S-568 32 Skillingaryd, Sverige Tel. **46 - 3 70 - 69 35 80, Fax **46 - 3 70 - 4 95 80 Måndag-Fredag, 08.00 - 16.00 e-mail: landmann@landmann.se, internet: www.landmann.se
(N)	**Norway**	Landmann® Norge AS Sandstuveien 60 A, N-1184 Oslo, Norway Tel. **47 - 23 - 16 50 10, Fax **47 - 23 - 16 50 11 Mandag-Fredag 08:00 - 16:00 e-mail: landmann@landmann.no, internet: www.landmann.no
(DK)	**Denmark**	LANDMANN® Danmark A/S Kastanievej 30, DK – 2670 Greve, Danmark Tel. **45 - 59 44 74 14, Fax **45 - 59 44 74 41 Mandag-Torsdag: 8.00 - 16.00, Fredag 8.00 - 15.00 e-mail: landmann@landmann.dk, internet: www.landmann.dk
(FIN)	**Finland**	Landmann® Finland OY Laulakuja 4, PL. 1, SF-00421 Helsinki, Finland Tel. **358 - 9 - 47 70 93 - 0, Fax **358 - 9 - 47 70 93 50 Maanantai-Perjantai 8:30 - 16:30 e-mail: landmann@landmann.fi, internet: www.landmann.fi

Find us on Facebook
facebook.com/LANDMANNgermany